

# PAR- TI- TION- S



RAY BASIC VISION SEALED

## INDEX >

**COMPANY PROFILE—** pages 2 > 7

**RAY—** pages 10 > 33  
Design P. Borgonovo

**BASIC—** pages 34 > 57  
Design F. Mirezzi, V. Parigi

**VISION—** pages 58 > 77  
Design F. Mirezzi, V. Parigi

**SEALED—** pages 78 > 97  
Design F. Mirezzi, V. Parigi

**COLORS FINISHES—** pages 98 > 101

**TECHNICAL INFO—** pages 102 > 107



# CITTERIO RESEARCH DEVELOPMENT & COMFORT

Citterio SpA, nata nei primi anni '60 in provincia di Lecco, è un'azienda dinamica, protesa verso il futuro, attenta a raccogliere le sfide del mercato, e, grazie ad un costante sviluppo, leader nel settore dell'arredamento d'ufficio.

Citterio offre una vasta gamma di prodotti: pareti divisorie cieche e vetrate, armadiature, sistemi operativi e direzionali, complementi; ognuno di questi prodotti è utilizzato dai progettisti per soddisfare le esigenze del Cliente, le cui idee sono sviluppate ed integrate in un progetto unico e personalizzato.

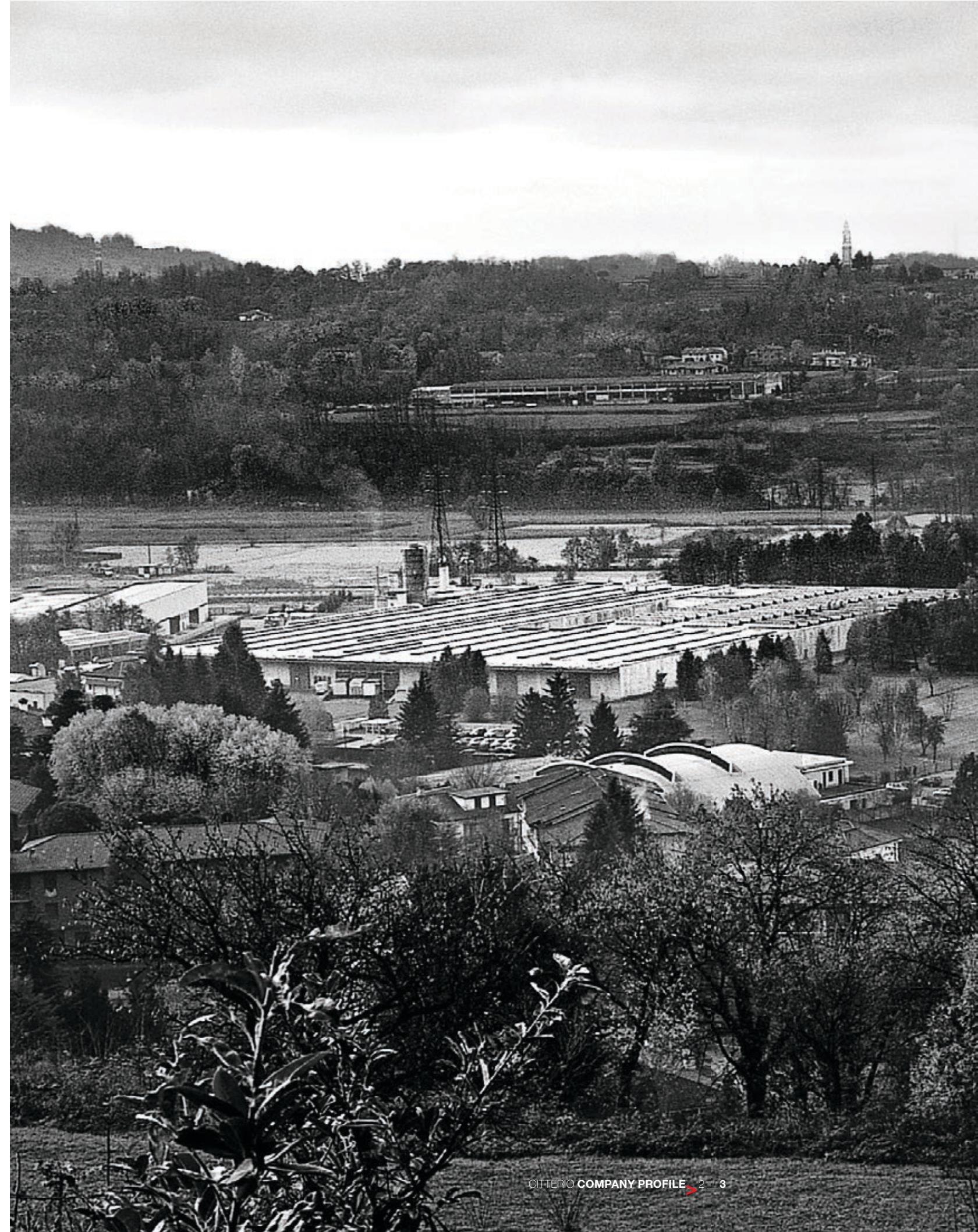
Ricerca ed innovazione, flessibilità produttiva, alto livello tecnologico, cura del dettaglio, servizi qualificati in grado di valorizzare gli investimenti dell'utenza, affidabilità e continuità, maestria nella lavorazione del legno: tutte caratteristiche insite nell'azienda e nel suo DNA.

I prodotti e i servizi di Citterio si distinguono per funzionalità, design, materiali ecocompatibili ed ecosostenibili, alta qualità: elementi essenziali per i nuovi ambienti di lavoro, dove l'attenzione sempre maggiore al benessere e al comfort delle persone non può prescindere dai requisiti funzionali ed estetici.

*Citterio Spa, founded in the early 60s in the province of Lecco, is a dynamic industry, that looks towards the future, alive to collect market challenges, and, thanks to a steady development, a leader in the office furniture.*

*Citterio offers a wide range of products: blind and glazed partitions, cabinets, staff and executive systems; each of these products is used by designers to meet the needs of the customer, whose ideas are developed and integrated in a unique and personalized project. Research and innovation, production flexibility, high technology, attention to detail, qualified services able to enhance the investment of users, reliability and continuity, skill in woodworking: all of the features are inherent in the company and in its DNA.*

*Citterio's products and services stand for functionality, design, eco-friendly and environmentally friendly materials, high quality: essential elements for the new work environment, where more and more attention to the welfare and comfort of the people cannot ignore the aesthetic and functional requirements.*





# CITTERIO, PEOPLE MATERIALS & TECHNOLOGIES

Un'azienda fatta di persone che ogni giorno si ritrovano in un ambiente sereno, amichevole e ricco di idee e dove queste idee prendono vita e diventano prodotti e poi progetti.  
Un'azienda dove legno, vetro e alluminio, materiali nobili, i quali vengono plasmati da mani esperte che li trasformano in prodotti attraverso i quali vengono creati ambienti di lavoro confortevoli, ergonomici e dal design essenziale ed elegante.  
Un'azienda attenta al benessere sia dei propri lavoratori, ma anche ai lavoratori di tutto il mondo, dove il design, l'eleganza e la trasparenza rendono gli ambienti di lavoro ospitali proprio come un ambiente domestico.

*A company made of people, who get together every day, in a relaxed, friendly and creative environment, to turn ideas into products, and eventually projects.*

*A company where noble materials, such as wood, glass and aluminium, are shaped by expert hands that turn them into products thanks to that we create comfortable and ergonomic work environments with a simple and elegant design.*

*A company that is committed to welfare of its workers, and workers all over the world, where in the work environment design, elegance and transparency are used to produced the same welcoming feel of a home environment.*





**LONDON**  
GLA LONDON  
PROJECT BY  
N. FOSTER



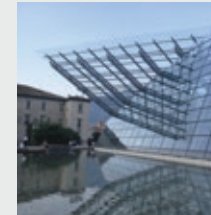
**LONDON**  
HSBC  
PROJECT BY  
W. BAGOT



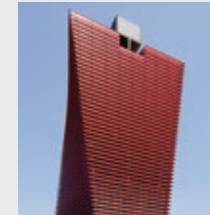
**AMSTERDAM**  
AFVALZORG  
PROJECT BY  
D. KERSTE



**TRENTO**  
MUSEO MUSE  
PROJECT BY  
R. PIANO



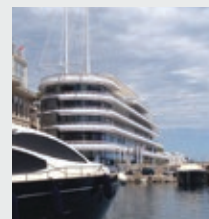
**PADUA**  
AZIMUT NET  
CENTER  
PROJECT BY  
A. CALVI



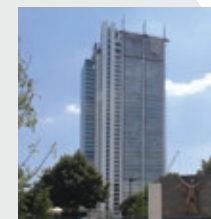
**MADRID**  
GLOBOMEDIA  
PROJECT BY  
BNB PROJECT



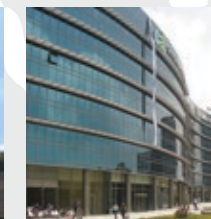
**BARCELONA**  
RACC  
PROJECT BY  
GROUP IDEA  
ARCHITECTURA



**MONACO**  
ONLY YACHT  
PROJECT BY  
R. PIANO



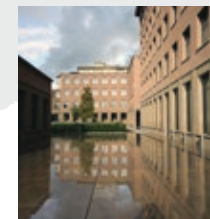
**TURIN**  
INTESA  
SAN PAOLO  
PROJECT BY  
R. PIANO



**TEL AVIV**  
SKY LOOKS  
PROJECT BY  
H. PERI



**ROME**  
CORRIERE DELLO  
SPORT  
PROJECT BY  
A. ARCANGELI



**FLORENCE**  
CASSA DI  
RISPARMIO  
DI FIRENZE  
PROJECT BY  
G. CASTELNOVO



**NEW YORK**  
EMI RECORDS  
PROJECT BY  
L. MASSAUX





# **PARTITIONS**\_\_\_\_\_

*LIGHTLY  
ECO FRIENDLY  
FLEXIBILITY*



RAY >

Ray è un sistema di pareti divisorie nato dall'esigenza di creare un prodotto "custom made" capace di riflettere la filosofia aziendale ed estendere le possibilità progettuali. I profili minimali e raffinati sono personalizzabili, a seconda delle necessità del cliente, con una vasta gamma di finiture e colori. Ray è una parete monovetro, senza montanti verticali, dove il "raggio di colore" si allinea perfettamente con i profili superiori ed inferiori, anche in presenza di porte scorrevoli e a battente, anch'esse interamente vetrate. La particolare forma del profilo si distingue per l'ingombro minimale e la cura dei dettagli estetici.

*Ray is a partition system born from the need to create a "custom made" product able to reflect the company's philosophy and extend the design possibilities. The minimal and refined profiles are customized according to customer needs, with a wide range of finishes and colors. Ray is a single-glazed partition, without vertical uprights, where the "color ray" aligns perfectly with the upper and lower profiles, even in the presence of sliding and swivel doors, which are also entirely glazed. The particular shape of the profile is characterized by its minimal thickness and attention to aesthetic details.*

IT IS NOT EASY  
TO DO  
SOMETHING  
GOOD, BUT IT  
IS EXTREMELY  
DIFFICULT TO DO  
SOMETHING BAD

NON È  
FACILE FARE  
QUALCOSA DI  
BUONO, MA È  
ESTREMAMENTE  
DIFFICILE FARE  
QUALCOSA  
DI BRUTTO

CHARLES  
EAMES











L'eleganza della porta é determinata anche dall'assenza di cerniere a vista.

*The elegance of the door is also determined by the absence of visible hinges.*







La linea di colore personalizzabile permette la progettazione di ambienti di lavoro “Custom Made”.

*The customizable line of color allows the design of “Custom Made” workplaces.*



La particolare forma del profilo di alluminio, dal minimo ingombro e dal design accattivante, rende questa parete elegantemente moderna e fortemente distintiva.

*The particular shape of the aluminium profile, thanks to its minimal dimension and its attractive design, makes this partition elegantly modern and highly distinctive.*





La porta scorrevole sembra scomparire  
nella trasparenza della parete.

*The sliding door seems to disappear  
in the transparency of the partition.*





Il raggio di colore risulta essere  
una linea continua senza interruzioni.

*The ray of color appears to be  
a continuous line without interruption.*









Le maniglie, ergonomiche ed eleganti, si integrano con il design dei profili verticali ed orizzontali.

*The handles, ergonomic and stylish, are integrated with the design of the vertical and horizontal profiles.*









Angoli perfetti e rigorosi esaltano la bellezza di ambienti di lavoro minimali.

*Perfect and rigorous angles enhance the beauty of minimal workplaces.*





BASIC >

Basic è una parete divisoria progettata per rispondere in maniera semplice alle richieste di funzionalità e comfort ambientale. Trasparenza, luce e design la contraddistinguono. L'utilizzo del monovetro senza montanti o del modulo cieco rende questa parete dinamica, leggera e molto competitiva.

*Basic is a partition designed to meet the needs of functionality and comfort. Transparency, light and design characterized this partition. The use of the single glass without uprights or solid panels makes this partition dynamic, lightweight and highly competitive.*

THE ARCHITECTURE  
IS A FACT OF ART, A  
PHENOMENON THAT  
ELICITS EMOTION,  
OUTSIDE OF THE  
PROBLEMS OF  
CONSTRUCTION,  
BEYOND THEM

L'ARCHITETTURA  
È UN FATTO  
D'ARTE, UN  
FENOMENO  
CHE SUSCITA  
EMOZIONE, AL  
DI FUORI DEI  
PROBLEMI DI  
COSTRUZIONE,  
AL DI LÀ DI ESSI  
LE CORBUSIER



Massima trasparenza e minimo ingombro sono le caratteristiche intrinseche della parete Basic.

*Maximum transparency and minimum dimensions are the intrinsic characteristics of Basic partition.*





Nella sua semplicità, la parete Basic, è in grado di creare ambienti estremamente dinamici.

*In its simplicity Basic partition is able to create highly dynamic places.*



Porte intelaiate o interamente vetrate  
per la massima trasparenza.

*Framed or fully glazed doors for  
maximum transparency.*





L'assenza di montanti verticali garantisce la continuità visiva di un ambiente dall'estrema pulizia formale.

*The absence of vertical uprights guarantees the visual continuity of an extremely clean space.*



Le cerniere esterne permettono  
la rotazione completa dell'anta.

*The external hinges allow the  
full rotation of the leaf.*







La parete monovetro lascia intravedere ambienti di lavoro contemporanei, permettendo l'inserimento di moduli attrezzabili.

*The single-glazed partition catches sight of contemporary workplaces, allowing the insertion of modules that can be equipped.*



Il sistema Basic si completa anche  
con porte pannellabili dal design essenziale.

*Basic partitioning system is also completed  
with solid doors characterized by essential design.*









La leggerezza visiva della porta scorrevole è determinata dalle dimensioni minime della sua cornice di alluminio.

*The visual lightness of the sliding door is determined by the minimum size of its aluminium frame.*





Angoli e profili di giunzione minimali consentano una lettura continua delle ampie vetrate.

*Minimal corners and junction profiles allow a continuous look of the large glasses.*





VISION >

Vision è il sistema di partizione interna dal design elegante e rigoroso. Ideata, progettata e realizzata per il raggiungimento del massimo comfort. Comfort in tutte le sue declinazioni, dal benessere visivo, al benessere estetico, dal benessere acustico, al benessere eco sostenibile. Vision è una parete vetrata senza struttura verticale portante, che dona la massima trasparenza con il minimo ingombro. Vision è anche una parete cieca, realizzata con pannellature dello stesso spessore per garantire la continuità progettuale.

*Vision is the partition system with elegant and rigorous design. Conceived, designed and built to achieve maximum comfort. Comfort in all its forms, from visual comfort to aesthetic comfort, from sound comfort to eco-friendly comfort. Vision is a glazed partition without vertical structure, which gives the maximum transparency with a small thickness. Vision is also a blind wall, made with panels of the same thickness to ensure the continuity of design.*

# IT IS NOT JUST THE OBJECT BUT ALSO WHAT SURROUNDS IT, THE EMPTY AND THE SPACE

NON È SOLTANTO L'OGGETTO, MA ANCHE CIÒ CHE LO CIRCONDA E I VUOTI, LO SPAZIO

OSCAR NIEMEYER





La parete Vision, interamente vetrata o cieca, è la risposta progettuale a richieste tecnicamente performanti, senza perdere di vista l'alto valore estetico.

*Vision partition, fully glazed or blind, is the design response to requests for technical performance, without losing sight of the high aesthetic value.*











Le porte vetrate o pannellate sono perfettamente complanari alla parete.

*The glazed or solid doors are completely flush to the partition.*



I profili, disponibili in diverse finiture,  
definiscono ambienti dal gusto raffinato.

*The profiles, available in different  
finishes, define tasteful spaces.*







Vision racchiude spazi di lavoro direzionali, dove trasparenza e comfort acustico, sono requisiti fondamentali.

*Vision encloses executive workspaces, where transparency and acoustic comfort are key requirements.*



Il sistema Vision integra pannelli vetrati  
e ciechi mantenendo la sua coplanarità.

*Vision system incorporates glass and  
blind panels maintaining its coplanarity.*





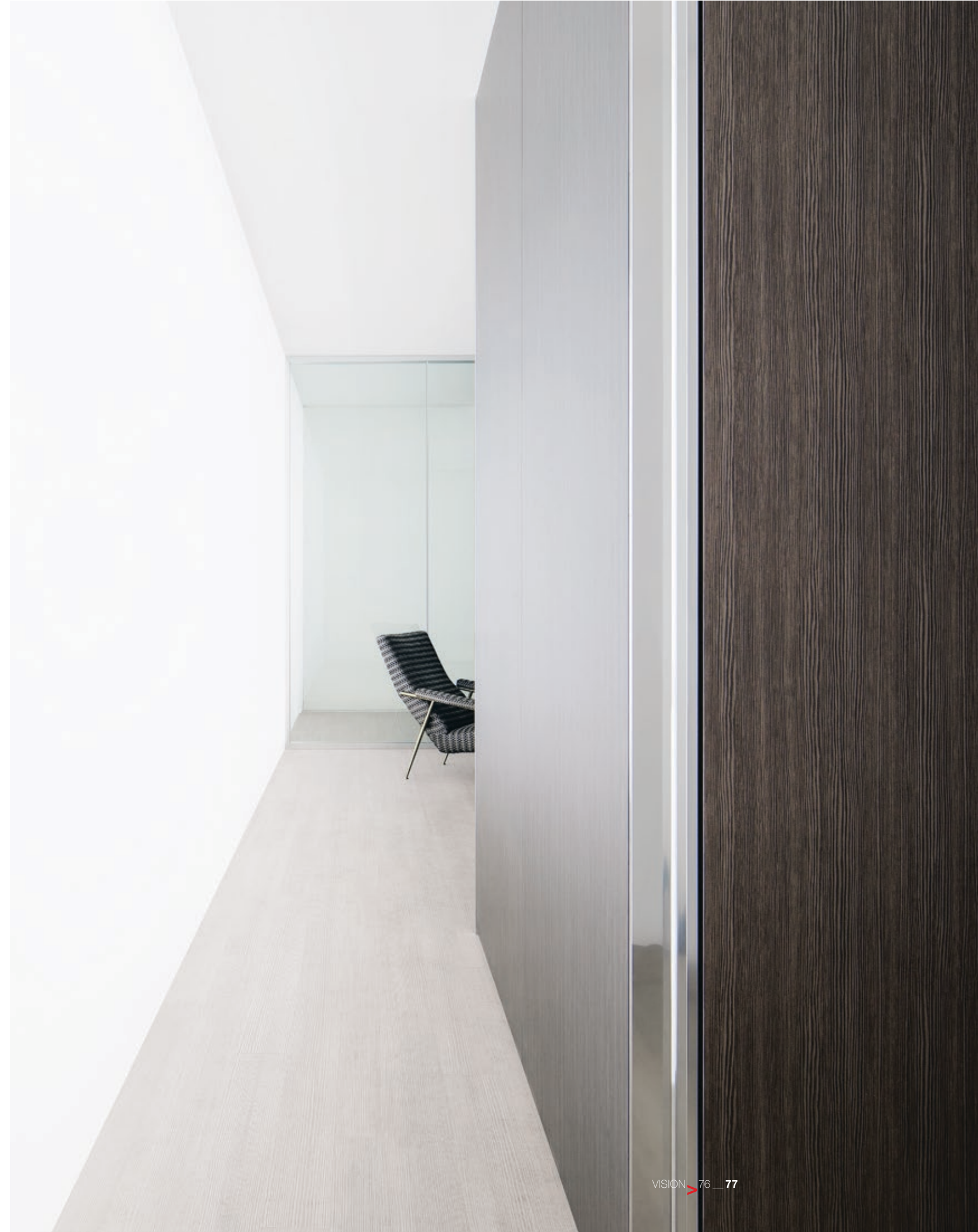
Il suo design pulito e l'assenza di montanti verticali regalano continuità visiva.

*Its clean design and the absence of vertical uprights assure visual continuity.*



Gli ingombri minimi per una parete a doppio vetro o con pannellature cieche, rendono Vision adatta ad ambienti ricercati e ad alte prestazioni acustiche.

*The minimum dimensions of this double-glazed or solid partition make Vision suitable for sophisticated spaces assuring high-acoustic performance.*





SEALED >

La versatilità progettuale e compositiva della parete Sealed, permettono la libera partizione degli spazi architettonici contemporanei. La modularità e la possibilità di riconfigurazione rendono questo prodotto altamente personalizzabile ed in grado di rispondere a qualsiasi esigenza progettuale. Caratteristiche intrinseche della parete divisoria Sealed quali la modularità, la struttura metallica autoportante, l'attrezzabilità e l'integrazione con la produzione Citterio, la semplicità di montaggio e smontaggio di tutti gli elementi e soprattutto la possibilità di soddisfare, grazie alle doppie pannellature a intercapedine e con diversi allestimenti, ad un ampio spettro di requisiti e specifiche qualitative.

*The versatility of design and composition of Sealed partition system, allows free separation of contemporary architectural spaces. The modularity and the possibility of reconfiguration makes this product highly customizable and able to meet any design requirement. Some of the main characteristics of Sealed system are the modular design, self-supporting metal framework, optional fittings and fixtures, compatibility with the Citterio range, ease of assembly and disassembly of all components and, most of all, possibility to respond to a wide range of requirements and quality specifications thanks to its double-panel modules with cavity gap, available in a variety of different versions.*

ARCHITECTURE IS THE  
MASTERLY, CORRECT  
AND MAGNIFICENT  
PLAY OF MASSES  
BROUGHT TOGETHER  
IN LIGHT. ARCHITECTURE  
IS A FACT OF ART,  
A PHENOMENON THAT  
ELICITS EMOTION

L'ARCHITETTURA  
È IL GIOCO  
SAPIENTE,  
RIGOROSO E  
MAGNIFICO DEI  
VOLUMI SOTTO  
LA LUCE  
L'ARCHITETTURA  
È UN FATTO  
D'ARTE, UN  
FENOMENO  
CHE SUSCITA  
EMOZIONE  
LE CORBUSIER





Sealed è un sistema di pareti modulare  
con montanti verticali a vista.

*Sealed is a system of modular partition  
with visible vertical uprights.*





La particolare forma del profilo consente l'applicazione di doppi vetri a filo esterno oppure un singolo vetro centrale.

*The particular shape of the profile allows the installation of double glasses flushed externally or a single central glass.*









L'ampia flessibilità progettuale è la caratteristica fondamentale di questo sistema di partizione.

*The wide design flexibility is the key feature of this partitioning system.*



Le porte a battenti monovetro, grazie ad un profilo strutturale, eliminano l'utilizzo di cerniere tradizionali a vista.

*The single glazed swivel doors, thanks to a structural profile, eliminate the use of traditional visible hinges.*





Angoli concavi o convessi, o con apertura variabile,  
danno al progettista possibilità infinite di configurazione.

*Concave or convex corners, or with adjustable opening,  
give the designer endless possibilities of configuration.*



Con Sealed è possibile creare ambienti dove il comfort acustico e la privacy, garantiti anche con l'utilizzo di tendine interne, raggiungono livelli di eccellenza.

*Sealed allows to create spaces where acoustic comfort and privacy, guaranteed with the use of venetian blinds, reach levels of excellence.*



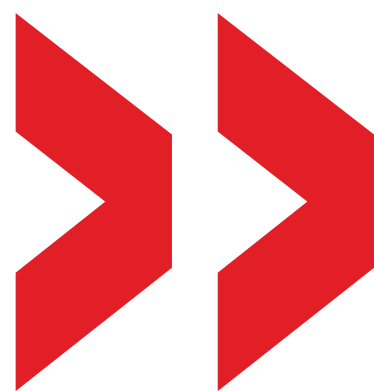




L'ampia modularità consente la creazione di lay-out riconfigurabili nel tempo.

*The wide modularity allows the creation of reconfigurable lay-out over time.*





# COLORI FINITURE

---

## COLORS FINISHES

A RICHIESTA DEL CLIENTE CITTERIO SPA PUÒ VARIARE  
LA PROPRIA CARTELLA COLORI E MATERIALI ESEGUENDO  
LACCATURE OPACHE E LUCIDE CON COLORI IN ACCORDO  
ALLA TABELLA RAL E LAVORAZIONI DI ESSENZE PREGIATE—  
ON CUSTOMER'S REQUEST CITTERIO SPA CAN VARY  
ITS COLOR PALETTE AND MATERIALS PERFORMING  
MATT OR GLOSSY COLORS ACCORDING TO RAL COLOR  
CHART AND PROCESSING OF PRECIOUS WOODS.

BIANCO ICE ICE WHITE	ACERO NATURAL NATURAL MAPLE	SICOMORO SBIANCATO BLEACHED SYCOMORE
BIANCO PURE PURE WHITE	ROVERE LIGHT LIGHT OAK	SICOMORO SYCAMORE
GRIGIO SAHARA SAHARA GREY	FRASSINO BROWN BROWN ASH	ROVERE SBIANCATO BLEACHED OAK
GRIGIO LINE LINE GREY	LARICE TITANIUM TITANIUM LARIX	ROVERE OAK
GRIGIO CARBON CARBON GREY	ROVERE DARK DARK OAK	CILIEGIO CHERRY
<b>NOBILITATO</b> MELAMINE FINISH	<b>NOBILITATO</b> MELAMINE FINISH	<b>ESSENZE</b> WOODS

	ALLUMINIO NATURALE NATURAL ALUMINUM	
	ALLUMINIO TITANIO TITANIUM ALUMINIUM	BIANCO-NERO 124 WHITE-BLACK 124
NOCE NAZIONALE NATIONAL WALNUT	ALLUMINIO LUCIDO POLISHED ALUMINIUM	BIANCO-BEIGE 213 WHITE-BEIGE 213
NOCE TANGANIKA TANGANYKA WALNUT	ALLUMINIO VERNICIATO PAINTED ALUMINIUM IN ACCORDO ALLA TABELLA RAL IN ACCORDANCE TO RAL CHART	SABBIA 109 SAND 109
ROVERE AFFUMICATO SMOKY OAK	BIANCO RAL 9010 WHITE RAL 9010	MANDARINO 114 MANDARIN 114
WENGÈ WENGÉ	GRIGIO CHIARO RAL 7036 LIGHT GREY RAL 7036	VERDE 112 GREEN 112
ROVERE SABBIA TO GRIGIO GREY SANDED OAK	GRIGIO SCURO RAL 7024 DARK GREY RAL 7024	GRAFITE 105 GRAPHITE 105
<b>ESSENZE</b> WOODS	<b>STRUTTURE</b> STRUCTURE	<b>SCHERMI</b> SCREENS

I campioni colore riprodotti in questo catalogo sono puramente indicativi.

The color swatches reproduced in this catalog are purely indicative.





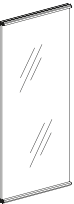
# INFO TECNICHE

---

## TECHNICAL INFO

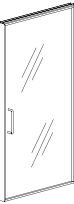
CITTERIO SPA SI RISERVA DI MODIFICARE E MIGLIORARE LE CARATTERISTICHE DEI PRODOTTI PRESENTI IN QUESTO CATALOGO PER POTER SODDISFARE LE ESIGENZE DI MERCATO—  
CITTERIO SPA RESERVES THE RIGHT TO MODIFY AND IMPROVE THE CHARACTERISTICS OF THE PRODUCTS SHOWN IN THIS CATALOGUE IN ORDER TO MEET MARKET REQUIREMENTS.

PANNELLO VETRO  
GLASS PANEL



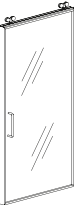
H MAX 300

PORTE A BATTENTE  
SWIVEL DOORS



H MAX 300

PORTE SCORREVOLI  
SLIDING DOORS



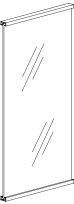
H MAX 300

PANNELLO CIECO  
SOLID PANEL



H MAX 300

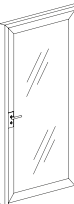
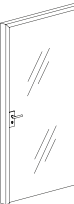
PANNELLO VETRO  
GLASS PANEL



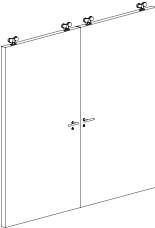
PORTE A BATTENTE  
SWIVEL DOORS



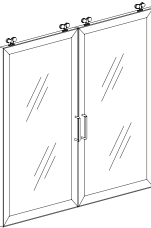
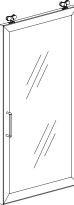
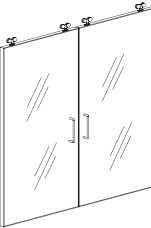
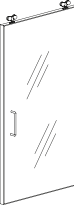
H MAX 300



PORTE SCORREVOLI  
SLIDING DOORS



H MAX 300





# VISION

**PANNELLO VETRO**  
GLASS PANEL

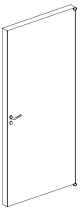


H MAX 300

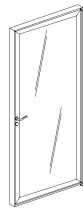
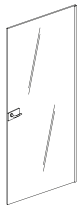
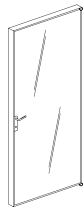
**PANNELLO CIECO**  
FOLDING DOORS



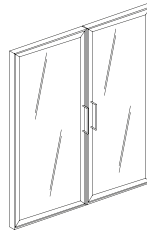
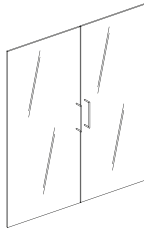
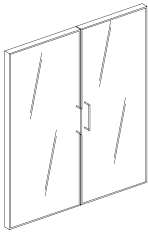
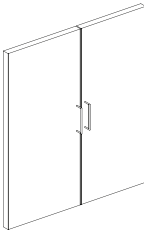
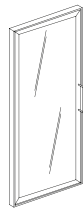
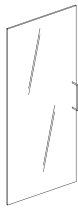
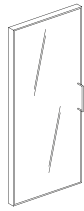
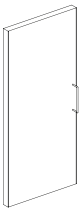
**PORTE A BATTENTE**  
SWIVEL DOORS



H MAX 300



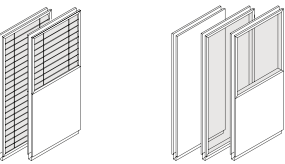
**PORTE SCORREVOLI**  
SLIDING DOORS



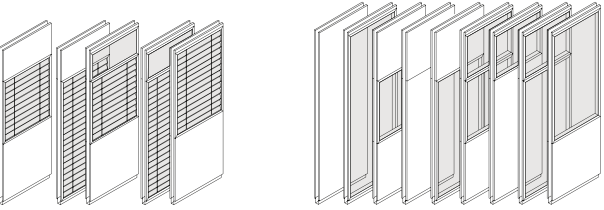
H MAX 300

# SEALED

**TIPOLOGIE DELLA PARETE DIVISORIA**  
STANDARD PARTITION ELEMENTS

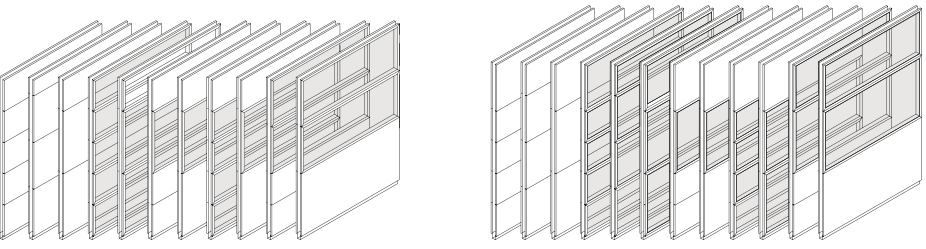


H 173,7 - 212,1 - 237,7 - 263,3 - 288,9 - 314,5



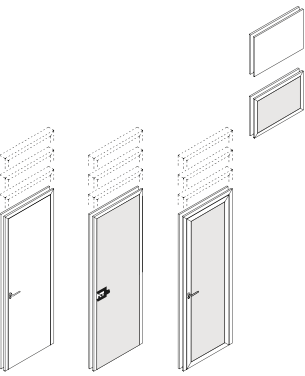
H 173,7 - 212,1 - 237,7 - 263,3 - 288,9 - 314,5

**TIPOLOGIE DELLA PARETE DIVISORIA  
A MODULI ORIZZONTALI**  
TYPES OF PARTITION WALL WITH  
HORIZONTAL MODULES

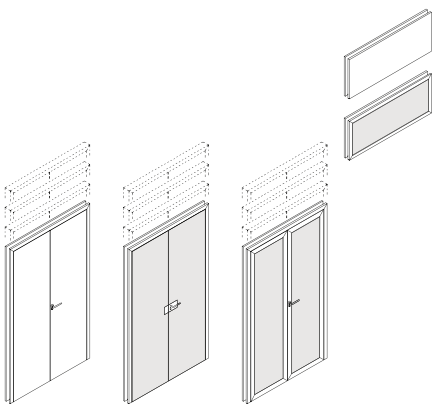


H 173,7 - 212,1 - 237,7 - 263,3 - 288,9 - 314,5

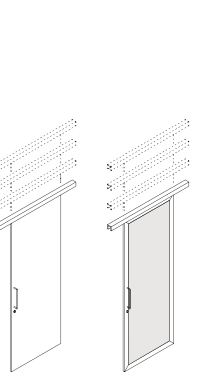
**PORTE**  
DOORS



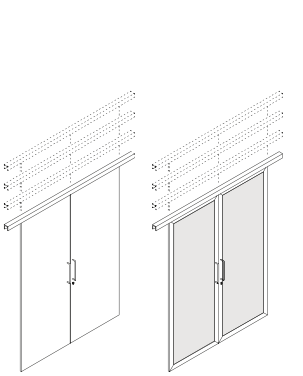
L 95  
H 212,1 - 237,7 - 263,3 - 288,9



L 160  
H 212,1 - 237,7 - 263,3 - 288,9



L 95  
H 212,1 - 237,7 - 263,3 - 288,9



L 190  
H 212,1 - 237,7 - 263,3 - 288,9

Per ogni chiarimento tecnico-dimensionale, vi preghiamo di contattare i nostri uffici.  
For any technical and dimensional clarification, please contact our offices.

AD  
Bestetti Associati

Graphic Design  
Blackspace,  
Byung Soo Zocchi

Photo  
Sergio Chimenti

Stylist  
Silvia Fanticelli

Printed in Italy by  
Grafiche Boffi IX.2014

Copyright ©  
Citterio S.p.A. 2014

All rights reserved

Thanks to:  
Davide Groppi  
Lumina  
Riva 1920  
Molteni&C  
Vitra



**Citterio S.p.A.**

Via Don Giuseppe Brambilla 16/18  
23844 Sirone (Lecco) - Italia  
T +39.031.853545  
F +39.031.853529  
[www.citteriospa.com](http://www.citteriospa.com)  
[vendite@citteriospa.com](mailto:vendite@citteriospa.com)

ISO 9001 and ISO 14001 Certified Company



